

ともだち



人と人との出会いを大切に
笑顔の輪を広げましょう

たかさき し こくさいこうりゅうきょうかいかいほうだい ごう
高崎市国際交流協会会報第99号

2021.8

◆トピックス(2021年6月～2021年7月)

令和3年度総会

令和3年度総会は、書面決議で行われ、令和2年度事業報告・決算報告、令和3年度事業計画・予算について、賛成196名・反対0名・無効5名(会員総数291名)で承認されました。(事務局)

オンライン多文化スピーチ

7月3日、多文化スピーチがオンラインで開催されました。中国語相談員で中国出身の田畑瑞華さんと、国際交流員でオーストラリア出身のミーガン・エイトケンヘッドさんが、それぞれスピーチをした後、参加者15人と意見交換しました。ミーガンさんが、高価で、重くて、使いづらいランドセルや、漢字のはねやとめへの厳しい指導を例に、「子どもの学校生活や勉強はもっと緩やかな方がいい」と言うと、田畑さんは「厳しい指導のお陰で息子は字が綺麗で感謝している。勉強は、中国と比べて日本はかなり緩やかなので、中国人の親は心配になることもある」など、子育ての話が弾みました。ミーガンさんのテンポの良いリードで、参加者からも質問や共感する意見などが多く出されました。(事業部会)



外国人のための法律相談

7月11日、高崎市文化会館で、外国人のための法律相談が群馬県観光物産国際協会との共催で行われました。5か国11人の外国人が通訳者とともに、弁護士、行政書士、

社会保険労務士、年金事務所職員に相談しました。主な相談内容は、入管手続き、雇用・労働などでした。(事務局)

春のオンライン日本語教室

5月10日から7月26日まで、オンライン日本語教室が開催され、17人の日本語支援者が、26人の日本語学習者の学びを手伝いました。国籍別学習者数は表のとおりです。(コミュニケーション支援部会)

フィリピン	9	オーストラリア	1
ベトナム	5	タイ	1
中国	4	ポルトガル	1
パキスタン	2	ラオス	1
アメリカ	1	ロシア	1

オンラインで楽しむ英語講座

7月2、9、16、30日の4日間、オンライン英語講座が開催されました。講師はポルトガル語相談員で、ブラジルとアメリカで通算30年以上生活した経験のあるペイショット法子さん、受講者は4人でした。NHK東京オリンピック応援ソング「パブリカ」の英語歌詞から様々な動詞を取り上げたり、say/speak/talk/tell/informのような似た単語を取り上げたりして、微妙な意味合いや差異を学ぶ内容でした。(事務局)



◆おしらせ(2021年8月～2021年9月)

■オンライン青少年グローバル人材育成

講演会

●日時=8月14日(土曜日)午後6時～7時30分 ●場所=オンライン(ZOOM) ●内容=イラク駐在の国連人間居住計画プロジェクトマネージャー・寺岡亮輔さん(高崎市出身)が、どのように国連職員になったのか、仕事のやりがい、イラクについて話します ●参加費=無料(通信費は利用者負担) ●対象=小学4年生～中学生でZOOMを使って参加できる人(その他の方も聴講可) ●申込=件名に「青少年グローバル人材育成講演会」、本文に「名前(ふりがな)、学校名・学年、電話番号」を書いて、8月11日(水曜日)までにメールで事務局へ。ZOOMで使用するメールアドレスを利用の上、高崎市国際交流協会からのメールの受信設定もしてください。



■オンライン多文化サロン～ベトナム～



●日時=9月11日(土曜日)午後3時～4時30分 ●場所=オンライン(ZOOM) ●内容=ベトナム出身の上武大学留学生・Thao Nguyenさんがベトナムの文化を紹介します ●参加費=無料(通信費は利用者負担) ●対象=イベントに関心があり、ZOOMを使って参加できる人 ●定員=先着20人 ●申込=件名に「多文化サロン」、本文に「名前(ふりがな)と電話番号」を書いて、9月8日(水曜日)までにメールで事務局へ。ZOOMで使用するメールアドレスを利用の上、高崎市国際交流協会からのメールの受信設定もしてください。

●日時=9月11日(土曜日)午後3時～4時30分 ●場所=オンライン(ZOOM) ●内容=ベトナム出身の上武大学留学生・Thao Nguyenさんがベトナムの文化を紹介します ●参加費=無料(通信費は利用者負担) ●対象=イベントに関心があり、ZOOMを使って参加できる人 ●定員=先着20人 ●申込=件名に「多文化サロン」、本文に「名前(ふりがな)と電話番号」を書いて、9月8日(水曜日)までにメールで事務局へ。ZOOMで使用するメールアドレスを利用の上、高崎市国際交流協会からのメールの受信設定もしてください。

■高崎市外国人相談窓口がリニューアル

しました

高崎市は、英語、ポルトガル語、中国語、ベトナム語で相談を受けています。

また同4言語で高崎市ホームページから重要な市政情報を発信しています。お知り合いの外国の方に紹介してください。

高崎市 HP 外国語情報 ⇒



■秋のオンライン日本語教室

生活に役立つ日本語、文化や習慣、生活のルールなどをオンラインで学べます。40分間の少人数によるグループレッスンで、日本語能力に応じた指導が受けられます。学習をお手伝いするのはボランティアで、専門家ではありません。いずれのコースも計10回です。●対象=日本語を母語としない人 ●費用=無料(ただし、通信費は利用者負担) ●教材=必要に応じて各自で購入 ●申込=開講日の1週間前までに電話で事務局へ(申し込みの状況により、お断りする場合があります)

コース名	時間	期間
月曜日コース	午後7時～7時40分	9月6日～11月22日
火曜日コース①	午前10時～10時40分	9月7日～11月9日
火曜日コース②	午後7時～7時40分	9月7日～11月9日
水曜日コース①	午前10時～10時40分	9月8日～11月10日
水曜日コース②	午後6時30分～7時10分	9月8日～11月10日
木曜日コース	午後7時～7時40分	9月9日～11月25日
土曜日コース①	午前10時～10時40分	9月11日～11月13日
土曜日コース②	午後1時30分～2時10分	9月11日～11月13日

「今、高崎にはどれくらい外国人が住んでいるのか知りたい」こんな質問が事務局に寄せられたので、高崎市に住民登録している外国籍の方の人口を国籍別にまとめてみました。

なお、国・地域名は外務省ホームページで使われている名称、人口は高崎市が毎月公表している数字です。

欧 州	
アイルランド	3
イタリア共和国	7
ウクライナ	1
ウズベキスタン共和国	2
オーストリア共和国	1
オランダ王国	1
キルギス共和国	1
スウェーデン王国	3
スペイン王国	18
スロベニア共和国	1
チェコ共和国	1
ドイツ連邦共和国	4
ハンガリー	3
フランス共和国	3
ペラルーシ共和国	1
ポーランド共和国	2
モルドバ共和国	1
ルーマニア	13
ロシア連邦	14
英国(グレートブリテン及び北アイルランド連合王国)	31

アジア・中東	
インド	51
インドネシア共和国	295
カンボジア王国	11
シンガポール共和国	4
スリランカ民主社会主義共和国	93
タイ王国	310
大韓民国	460
台湾	100
中華人民共和国	1509
北朝鮮	86
ネパール連邦民主共和国	247
パキスタン・イスラム共和国	74
バングラデシュ人民共和国	27
フィリピン共和国	884
ベトナム社会主義共和国	1029
マレーシア	19
ミャンマー連邦共和国	44
モンゴル	28
ラオス人民民主共和国	7
アフガニスタン・イスラム共和国	4
イスラエル国	1
イラン・イスラム共和国	24
シリア・アラブ共和国	1
トルコ共和国	2

北米	
アメリカ合衆国	108
カナダ	21

オセアニア	
オーストラリア連邦	11
ニュージーランド	6
パプアニューギニア独立国	1

アフリカ	
アルジェリア民主人民共和国	1
ウガンダ共和国	1
エジプト・アラブ共和国	1
ガーナ共和国	3
カメルーン共和国	1
ギニア共和国	15
ケニア共和国	1
ジンバブエ共和国	2
ブルンジ共和国	1
南アフリカ共和国	4
モロッコ王国	1

中南米	
アルゼンチン共和国	3
コロンビア共和国	1
ジャマイカ	2
チリ共和国	2
バハマ国	1
パラグアイ共和国	1
ブラジル連邦共和国	262
ベネズエラ・ボリバル共和国	1
ペルー共和国	59
ボリビア多民族国	3

2021年6月末日、高崎市には、70か国、5,934人の外国籍の方(無国籍を除く)が住民登録しています

◆ウィズコロナの過ごし方

まんだら せかい 曼荼羅アートの世界へ

アンバラシ バラムラリ
Anbarasi Balamurali

様々なことが制限されているコロナ禍で、私は外出を極力避け、小さな娘と家での時間を楽しんでいました。その娘も幼稚園に入園し、自由な時間が増えましたが、家でテレビやYouTubeも見飽きてしまいストレスを感じるようになりました。そこで子供の頃から絵を描く事が好きだったので、曼荼羅アートを再び描く事を始めました。曼荼羅アートを描いている間は、とてもリラックスできストレス解消になります。～人生は曼荼羅のようなもの。広大で無限の円。私たちは皆、それぞれの円の中心に立ち、見るもの、聞くもの、考える事のすべてが人生の曼荼羅を形成している～

今は曼荼羅アートとメンディを描く事が毎日の楽しみになりました。日本人の友達に曼荼羅アートを教えるようにもなりました。

新型コロナウイルス感染症により、会員同士が顔を合わせられないので、「ウィズコロナの過ごし方」を紙面で共有します。

以下に曼荼羅アートの簡単な概要を書きます。

曼荼羅は私たちの身近で見ることができますが、人間中心のものではありません。

曼荼羅は生命を超えた存在です。曼荼羅は私たちが知っているような人生を表しているだけではなく、大きな生態系と私たちの意識を超えた宇宙をも表しています。私たちの惑星では生命は細胞からできていて、それぞれの細胞には核があります。全てのものに中心点があります。氷や岩、山を形成している結晶は原子からできています。それぞれの原子が曼荼羅です。天の川銀河の中に太陽系があり、太陽系の中に地球があります。それぞれが大きな曼荼羅の一部の曼荼羅です。花、木の年輪、カタツムリの殻の渦巻は全て原始的な曼荼羅模様を示しています。中心点が放射線状に広がっている時にはいつも、完全性、曼荼羅があります。

原文:英語 翻訳:事務局



ラジオ
たかさき
高崎

たかさき
マイタウン高崎

ほうそうにちじ
【放送日時】

だい きんようび ごぜん
第1・3金曜日 午前9時15分～9時25分
さいほうそう ごご
再放送 午後0時30分～12時40分



ほうそうよいてい
【放送予定】

8月6日 こうほうせんてんぶかい
広報宣伝部会
8月20日 にほんごきょうしつ
オンライン日本語教室
9月3日 たぶんか
オンライン多文化サロン
9月17日 こくさいこうりゅうつど
国際交流の集い



※放送日時や内容が変わることがあります

がいこくご
外国人
生活相談

せいかつそうだん
生活相談ができます



たいおうげんご そうだんび
【対応言語と相談日】

えいご げつようび きんようび ごぜん
英語:月曜日～金曜日 午前8時30分～午後4時30分
ポルトガル語と中国語:月曜日と木曜日 午後1時～5時
ベトナム語:金曜日 午前8時30分～午後0時30分

【場所】高崎市役所2階 国際交流コーナー

※電話でも相談できます

Consultation / 相談 / Consultas / Tư vấn

English: Monday - Friday, 8:30am - 4:30pm

中国語:星期一和星期四、下午1時～5時

Português: Segunda e quinta das 13:00 às 17:00hs.

Tiếng Việt: Thứ sáu 8:30 ~ 12:30 sáng

◆◆令和3年度会費を受け付けています◆◆

かいひ こじん えん だんたい ほうじん えん
●会費=個人2,000円 団体・法人10,000円

(4月～翌年3月の1年間有効)

のうにゆうほうほう じ む きょくまどくち ゆうびんふりこみ
●納入方法=事務局窓口もしくは郵便振込

くわ ほうほう じ む きょく と あ
詳しい方法は事務局へお問い合わせください

ともだち

はっこう たかさき し こくさいこうりゅうきょうかい
発行 高崎市国際交流協会

たかさき し たかまつちよう

〒370-8501 高崎市高松町35-1

TEL 027-321-1201

FAX 027-330-1819

MAIL office@takasaki-irs.org

HP http://www.glocalfive.net/tirs

はっこうび れいわ ねん ねん

発行日 令和3年(2021年)8月